



ACTA OFICIAL DE LA REUNIÓN HÍBRIDA DEL COMITÉ ESCOLAR DE BOSTON

1 de noviembre de 2023

El Comité Escolar de Boston llevó a cabo una reunión híbrida el día 1 de noviembre de 2023 a las 6 p. m. en Bruce C. Bolling Municipal Building, 2300 Washington Street, School Committee Chamber, Roxbury, Massachusetts. La reunión también fue transmitida en vivo por [Boston City TV](#) y por Zoom. Para obtener más información sobre cualquiera de los puntos detallados a continuación, visite bostonpublicschools.org/schoolcommittee, envíe un correo electrónico a esullivan3@bostonpublicschools.org o llame a la Oficina del Comité Escolar de Boston al (617) 635-9014.

ASISTENCIA

Miembros del Comité Escolar presentes: presidenta Jeri Robinson; vicepresidente Michael D. O'Neill; Chantal Lima Barbosa; Rafaela Polanco Garcia y el representante estudiantil Diego Mehta.

Miembros del Comité Escolar ausentes: Stephen Alkins, Brandon Cardet-Hernandez y Quoc Tran.

DOCUMENTOS PRESENTADOS

Agenda

Actas de la reunión: 18 de octubre de 2023

Memorando de resumen de la política de admisión a las escuelas con examen de ingreso (*exam schools*)

Subvenciones para aprobación por un total de \$3,205,595,38

Oficina de Capital Humano - Memorando de actualización

Informe anual sobre diversidad en la contratación y en la fuerza laboral, Declaración de impacto en la equidad

Oficina de Capital Humano, Oficina de Retención, Desarrollo y Diversidad - Actualización anual sobre diversidad en la contratación y en la fuerza laboral, Presentación de PowerPoint

Reunión híbrida del Comité Escolar de Boston

Bruce C. Bolling Municipal Building
2300 Washington Street
School Committee Chamber
Roxbury, MA 02119

1 de noviembre de 2023

INICIO DE LA REUNIÓN

La presidenta Jeri Robinson llamó al orden a la reunión y encabezó el juramento de lealtad. Anunció que la reunión de esa noche se transmitiría en vivo por Boston City TV y por Zoom. Se retransmitiría y el video se publicaría en bostonpublicschools.org/schoolcommittee y en YouTube. Anunció que había servicios de interpretación simultánea disponibles virtualmente en español, criollo haitiano, caboverdiano, vietnamita, cantonés, mandarín y lenguaje de señas estadounidense (ASL). Los documentos traducidos de la reunión se publicaron en bostonpublicschools.org/schoolcommittee antes del inicio de la reunión.

APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE LA REUNIÓN

Aprobado: el Comité aprobó por unanimidad las actas de la reunión del Comité Escolar del 18 de octubre de 2023.

INFORME DE LA SUPERINTENDENTE

Tal como fue preparado para su presentación.

Gracias presidenta Robinson; buenas noches. Me gustaría comenzar mi Informe de Superintendencia abordando la renuncia de algunos de los miembros del Grupo de Trabajo de Aprendices de Inglés, o EL, en el día de ayer. Primero, en nombre del distrito, me gustaría agradecer a los miembros por sus años de servicio y honrar profundamente su defensa y promoción de los/las estudiantes multilingües de Boston. En segundo lugar, quiero reconocer que el *status quo* no está funcionando para nuestros/as estudiantes multilingües, según décadas de datos y las pautas del DESE. Sabemos, gracias a los últimos resultados en nuestro MCAS, que nuestros/as estudiantes multilingües tienen cinco veces menos probabilidades de leer al nivel de su grado. Los datos no mienten: debemos cambiar la forma en que brindamos servicios a nuestros/as estudiantes multilingües.

Nuestro distrito está comprometido a adoptar prácticas inclusivas para que los/las estudiantes multilingües tengan acceso a apoyo en su idioma nativo mientras reciben los servicios de ESL necesarios y, al mismo tiempo, participan en el aprendizaje junto con sus compañeros/as. Nuestro plan de Educación inclusiva exige que el distrito cambie las prácticas actuales de aislar a nuestros/as estudiantes multilingües, migrando hacia prácticas que se alineen con la definición de SEI del DESE. El DESE define un aula de SEI como “*un aula con al menos un/a EL, donde los educadores con licencia de contenido y aval de un programa modificado de inmersión en inglés puedan proteger la instrucción para que los/las EL puedan interactuar significativamente con el contenido de su grado y desarrollar un lenguaje académico específico de la disciplina*”. Tenemos el compromiso de mejorar las cosas para nuestros/as estudiantes y a trabajar con la comunidad para hacer avanzar esta labor. Considerando que el Grupo de Trabajo es un organismo oficial del Comité Escolar, sé que la presidenta está trabajando con el personal para determinar los próximos pasos del Grupo de Trabajo de EL.

Reunión híbrida del Comité Escolar de Boston

Bruce C. Bolling Municipal Building
2300 Washington Street
School Committee Chamber
Roxbury, MA 02119

1 de noviembre de 2023

También me gustaría dar seguimiento a una solicitud de información sobre el proceso que condujo a la política actual de admisión a las escuelas con examen de ingreso. Hoy, recibieron un memorando detallado donde se explica cómo se desarrolló la política, incluida la distribución de puntos adicionales. Queremos asegurarnos de que todos los miembros y el público tengan los antecedentes históricos y los fundamentos de las decisiones y recomendaciones de políticas realizadas por el Grupo de Trabajo de admisión a escuelas con examen de ingreso, que fueran posteriormente aprobadas por este organismo.

El memorando incluye cuatro áreas clave:

- Revisión de los debates del Grupo de Trabajo entre marzo y julio de 2021 y justificación de las recomendaciones particulares.
- Un cronograma para el público y el Comité Escolar del proceso de admisión, incluido cuándo el Comité Escolar recibirá actualizaciones adicionales.
- Respuestas de los miembros del Comité a preguntas específicas de las reuniones del 4 y del 18 de octubre.
- Otras consideraciones para posibles recomendaciones.

El memorando está disponible para el público en el [sitio web del Comité Escolar](#).

Únase a nosotros en la jornada de puertas abiertas de la Oficina de Enlaces Familiares y Comunitarios de BPS (OFCA), este viernes 3 de noviembre de 4 a 7 p. m. aquí en Bolling Building, en 2300 Washington Street, Nubian Square. Únase a los padres líderes del distrito y a sus hijos, y entérese de más sobre el trabajo de la OFCA y los recursos disponibles para las familias de BPS. Se agradece la preinscripción. Encontrará más información en bostonpublicschools.org.

Quiero compartirles una excelente noticia sobre un nuevo estudio que se llevó a cabo con un antiguo socio de BPS: el programa After-School Debate. El estudio fue publicado la semana pasada en *Educational Evaluation and Policy Analysis*, una revista bajo supervisión de pares a cargo de la Asociación Estadounidense de Investigación Educativa. El estudio muestra que la participación en el programa se asocia con mejoras en el desempeño en ELA y aumenta la probabilidad de que los/las estudiantes se gradúen de la escuela secundaria y se matriculen en una opción de educación postsecundaria. El estudio se basó en datos de Boston Debate League, BPS y National Student Clearinghouse para estudiantes matriculados/as en BPS durante un período de 10 años: años escolares 2007-2008 a 2017-2018. Incluyó a los más de 3500 estudiantes que participaron en Boston Debate League durante ese tiempo. Boston Debate League está asociada con BPS desde hace casi 20 años, y atiende a cerca de 700 estudiantes de secundaria y preparatoria anualmente a través del programa de debate y su programa Resolved para jóvenes negros y latinos. También brinda apoyo para el trabajo de nuestros docentes, brindándoles capacitación instructiva y desarrollo profesional.

Los/Las estudiantes y el personal de New Mission High School, y los/las estudiantes del último año de Boston Community Leadership Academy recibieron una visita sorpresa en Hyde Park a principios de esta semana, del delantero de los Celtics, Jayson Tatum, quien habló con los/las estudiantes sobre cómo esforzarse para lograr sus objetivos. Gracias a la alcaldesa Wu y a su equipo por organizar este

Reunión híbrida del Comité Escolar de Boston

Bruce C. Bolling Municipal Building
2300 Washington Street
School Committee Chamber
Roxbury, MA 02119

1 de noviembre de 2023

evento especial.

Felicitaciones al entrenador de O'Bryant High School, Kevin Gadson, por ser elegido entrenador de fútbol americano de la semana en New England Patriots High School. En honor al entrenador en jefe Gadson, la familia Kraft y New England Patriots Charitable Foundation hicieron una donación de \$1,000 al programa de fútbol americano de O'B. Felicitaciones al entrenador Gadson y a los Tigers de O'B.

¡Me gustaría cerrar esta semana felicitando a nuestros nuevos campeones de la City League!

- Madison Park Cardinals: campeones de voleibol de la City League 2023
- Y de los Dragons, los equipos de fútbol femenino y masculino de Boston Latin Academy fueron nombrados campeones de la City League 2023 en fútbol

Más tarde esta noche, la jefa de Capital Humano, Francesse Canty, y Rashaun Martin, director general interino de Programas de Retención, Desarrollo y Diversidad, presentarán una actualización anual sobre la diversidad en la contratación y en la fuerza laboral de BPS. Con esto concluye mi Informe de Superintendencia. Los dejo con usted, señora presidenta.

La presidenta Robinson agradeció al Grupo de Trabajo de EL por su servicio y compromiso con los/las estudiantes de BPS, y aceptó formalmente sus renuncias. Se hizo eco de los comentarios de la superintendente de que BPS debe trabajar de manera diferente para lograr prestar un mejor servicio a los/las estudiantes multilingües. Dijo que la Superintendente ha trazado una hoja de ruta para poner las necesidades y los mejores intereses de los/las estudiantes en primer plano, sin soslayar la satisfacción de los requisitos de cumplimiento estatales y federales con las regulaciones del DESE y el Acuerdo Sucesor con el Departamento de Justicia de los EE. UU. Expresó confianza en que la Superintendente y su equipo están trabajando minuciosamente para cambiar las prácticas del distrito de una manera que respalde mejor a nuestros/as estudiantes y a las familias. En los próximos días, la presidenta se reunirá con el personal y los miembros del Comité Escolar para determinar los próximos pasos del Grupo de Trabajo de EL. Cerró sus comentarios ratificando su compromiso de ayudar a todos/as los/las estudiantes a alcanzar el éxito.

El Sr. O'Neill felicitó a los campeones de BPS de la City League. O'Neill dijo que espera revisar el memorando sobre la política de admisión de las escuelas con examen de ingreso. Dijo que sería importante compartir el contexto histórico del trabajo de revisión de políticas llevado a cabo por el Grupo de Trabajo de Admisiones a escuelas con examen de ingreso a medida que el Comité considere posibles recomendaciones. Dijo que está particularmente interesado en revisar los datos que muestran las diferencias en los puntajes compuestos entre las escuelas de Título I y las que no son de Título I, tanto en conjunto como por nivel. La Superintendente confirmó que el memorando incluye los datos solicitados, así como una serie de preguntas para consideración, relacionadas con las admisiones a las escuelas con examen de ingreso. Dijo que ella y su equipo no han cambiado su forma de pensar sobre la política sobre la base de un año de datos, pero ratificó que continuarán actualizando al Comité mientras buscan patrones de datos.

Reunión híbrida del Comité Escolar de Boston

Bruce C. Bolling Municipal Building
2300 Washington Street
School Committee Chamber
Roxbury, MA 02119

1 de noviembre de 2023

O'Neill dijo que en lugares donde el distrito hizo una hipótesis y ahora tiene algunos datos, puede haber una oportunidad de analizar más de cerca la política. La Superintendente confirmó al Sr. O'Neill que el Plan de Educación Inclusiva de BPS está alineado con las pautas del DESE. Dijo que el DESE le informó a BPS que no había estado aplicando apropiadamente la definición del Programa modificado de inmersión en inglés (SEI). El DESE le informó al distrito muy explícitamente que no debería segregar a los/las estudiantes multilingües, sino que debería brindarles acceso a compañeros/as de habla inglesa y a la cantidad adecuada de instrucción de ESL. BPS continuará brindando programación para ingresantes y estudiantes con educación formal limitada o interrumpida (SLIFE) en su proceso de aprendizaje del inglés.

La Superintendente confirmó a la Sra. Robinson que las familias de los/las estudiantes con IEP se reunirán con los educadores y el personal antes de realizar cualquier cambio. Dijo que es un proceso de equipo, que promueve la identificación de los servicios. Dijo que, si bien el modelo cambiará, no habrá interrupciones en los servicios para estudiantes multilingües.

Aprobado: el Comité aprobó el Informe de la Superintendencia por unanimidad.

COMENTARIOS DEL PÚBLICO GENERAL

John Mudd, residente y defensor de Cambridge, testificó sobre el Grupo de Trabajo de EL y el Plan de Educación Inclusiva del distrito.

Sarah Harold, residente de West Roxbury y madre de Kilmer y Mozart, testificó sobre los servicios compensatorios de educación especial.

Karen Kane, residente de Roslindale y bibliotecaria de BCLA/McCormack School, testificó sobre sus preocupaciones sobre las instalaciones de la escuela en Dorchester.

Paula Grillo, residente de Roslindale y docente de BCLA/McCormack School, testificó sobre sus preocupaciones sobre las instalaciones de la escuela en Dorchester.

Mike Heichman, residente de Dorchester y miembro de Boston Education Justice Alliance, testificó sobre los protocolos de comentarios públicos del Comité, los/las estudiantes multilingües y Excellence for All.

Edith Bazile, residente de Hyde Park y miembro de Boston Advocates for Educational Excellence, testificó sobre el plan de educación inclusiva de BPS.

Las siguientes personas testificaron sus inquietudes sobre la política actual de admisión de las escuelas con examen de ingreso:

- Mano Katsompenakis, residente de Charlestown y padre de familia de Eliot K-8 y O'Bryant School of Math and Science
- Deirdre Manning, residente de Dorchester y madre de familia de Murphy School K-8

Reunión híbrida del Comité Escolar de Boston

Bruce C. Bolling Municipal Building
2300 Washington Street
School Committee Chamber
Roxbury, MA 02119

1 de noviembre de 2023

- Kathleen Chardavoyne, residente de Charlestown y madre de familia de Eliot K-8

RECONOCIMIENTO DEL PREMIO GREEN-GARNER

La Sra. Robinson felicitó al vicepresidente Michael O'Neill por recibir el Premio Green-Garner 2023 del Consejo de Escuelas de Grandes Ciudades, el honor más alto del país en liderazgo en educación urbana. Cada año, el Consejo presenta este prestigioso premio en memoria de Richard R. Green, el primer canciller afroamericano del sistema escolar de la ciudad de Nueva York, y de Edward Garner, quien prestó servicios en la junta escolar de Denver. El premio reconoce, en años alternos, a una destacada gestión de superintendencia y a algún miembro de la junta escolar de 78 de los sistemas de escuelas públicas urbanas más grandes del país. O'Neill estuvo entre los cinco miembros de la junta escolar de distritos escolares de grandes ciudades que fueron seleccionados como finalistas. El ganador fue elegido por un comité independiente. El Sr. O'Neill es un graduado de BPS, y lleva 15 años siendo miembro de este Comité. La Sra. Robinson elogió al Sr. O'Neill por ser un defensor de los/las estudiantes de BPS, particularmente en las áreas de educación especial y alimentación y nutrición, y por apoyar a los jóvenes descarrados. También le ha proporcionado al distrito la estabilidad que tanto necesita durante múltiples transiciones de liderazgo a nivel de la ciudad y del distrito. Como ganador del Premio Green-Garner 2023, la editorial Scholastic le otorgará al Sr. O'Neill una beca universitaria de \$10,000 para que se la extienda a un estudiante de BPS.

La superintendente felicitó al Sr. O'Neill por recibir el premio y calificó el reconocimiento como bien merecido. Luego presentó un breve video. Los miembros del comité extendieron sus felicitaciones. O'Neill agradeció a la alcaldesa Wu por su liderazgo y apoyo, y señaló que ha trabajado con cuatro gestiones de alcaldía diferentes, todas ellas profundamente comprometidas con la educación. Dijo que se siente alentado por el liderazgo de la presidenta Robinson y de la superintendente Skipper. Habló sobre cómo los miembros del Comité aprenden unos de otros al compartir sus diversas áreas de especialización. Agradeció al personal del Comité Escolar y al personal del distrito por su apoyo.

PUNTO DE ACCIÓN:

Aprobado: el Comité aprobó por unanimidad las subvenciones para aprobación por un total de \$3.205.595,38.

INFORME

Actualización anual sobre diversidad en la contratación y en la fuerza laboral de la Oficina de Retención, Desarrollo y Diversidad, de la Oficina de Capital Humano - La jefa de Capital Humano, Francesse Canty, y el director general interino de Programas de Retención, Desarrollo y Diversidad, Rashaun Martin, presentaron la actualización anual sobre contratación del distrito focalizada en la diversidad de la fuerza laboral. La mayoría de los más de 11,000 empleados de BPS, o el 56 %, se identifican como personas de color.

La presentación se centró en las siguientes áreas:

Reunión híbrida del Comité Escolar de Boston

Bruce C. Bolling Municipal Building
2300 Washington Street
School Committee Chamber
Roxbury, MA 02119

1 de noviembre de 2023

- El aumento de líderes escolares de color;
- La tasa de rotación más baja entre los líderes escolares de los últimos años;
- El aumento continuo de educadores de color en Garrity;
- La mayor diversidad lingüística entre los educadores en Garrity y los esfuerzos del distrito para capturar esos datos;
- La disminución de las vacantes laborales en el año escolar 2023-2024;
- Y los éxitos del trabajo continuo de selección y desarrollo del distrito.

La Sra. Polanco Garcia preguntó de qué manera está trabajando el distrito deliberadamente para aumentar el número de educadores bilingües. El Sr. Martin dijo que BPS está trabajando con organizaciones asociadas como Latinos for Education para seleccionar miembros de la comunidad latina. La Superintendente dijo que la Directora ejecutiva de Desarrollo del liderazgo, Monica Hall, está trabajando para traer más diversidad al proceso de desarrollo de liderazgo en el distrito. La Sra. Canty le aclaró a la Sra. Polanco Garcia que BPS ofrece bonos por recomendación y bonos de retención para atraer y retener a especialistas en Análisis del Comportamiento Aplicado (ABA).

La Sra. Lima Barbosa habló sobre la importancia del multilingüismo. Preguntó si BPS está trabajando con la ciudad para abordar problemas como el alto costo de la vivienda y el transporte, que pueden servir como barreras para el reclutamiento y la retención. La Sra. Canty confirmó que esas conversaciones están en curso. El Sr. Martin se ofreció a compartir un calendario de eventos de reclutamiento. La Sra. Lima Barbosa sugirió que BPS colabore entre departamentos sobre las numerosas oportunidades de empleo del distrito.

El Sr. Mehta pidió más información sobre el plan del distrito para seleccionar educadores latinos. El Sr. Martin habló sobre el crecimiento del plan del equipo de reclutamiento de diversidad de BPS y las asociaciones con instituciones que prestan servicios a hispanos.

El Sr. O'Neill preguntó si los equipos de reclutamiento de BPS están trabajando con las escuelas de educación de la zona. El Sr. Martin confirmó que BPS tiene un gran número de socios directos, incluidos Northeastern University, Boston College y Simmons University, y está en conversaciones con Cambridge College. El Sr. O'Neill solicitó datos sobre tendencias de renuncias, cancelaciones de renovaciones y jubilaciones por subgrupos, que los presentadores acordaron proporcionar. El Sr. O'Neill sugirió que BPS debería explorar el mecanismo de selección de otros distritos que pudieran tener despidos debido al fin de los puestos con financiamiento de ESSER.

La Sra. Canty dijo que su equipo está explorando esto como una posible oportunidad de crecimiento.

La Sra. Canty confirmó al Sr. O'Neill que BPS tiene actualmente 160 puestos docentes vacantes, y que se está trabajando diligentemente para cubrirlos. La mayoría de los puestos vacantes siguen siendo en áreas que han sido difíciles de cubrir, como STEM y ESL. Dijo que algunas escuelas tienen mayores concentraciones de vacantes, como Madison Park Technical Vocational High School, debido a la dificultad de obtener licencias de CTE. El Sr. O'Neill sugirió que el equipo de reclutamiento se comunicara con jubilados de los oficios para plantearles si considerarían dedicarse a la enseñanza.

Reunión híbrida del Comité Escolar de Boston

Bruce C. Bolling Municipal Building
2300 Washington Street
School Committee Chamber
Roxbury, MA 02119

1 de noviembre de 2023

El Sr. O'Neill habló sobre la importancia de las evaluaciones de desempeño, que según él son un componente clave de la retención. Solicitó datos sobre las evaluaciones de desempeño por categoría laboral, entre ellas cuántos docentes, líderes escolares y personal del distrito recibieron sus evaluaciones a tiempo. La Sra. Canty dijo que haría un seguimiento de esta información. El Sr. Martin dijo que el programa de apoyo a educadores, una colaboración entre el equipo de gestión del desempeño y Boston Teachers Union, brinda apoyo directo a los educadores para mejorar su competencia.

La Sra. Robinson sugirió que el equipo reclute profesores universitarios adjuntos para trabajar a tiempo parcial en BPS, lo que, según la Sra. Canty, es una idea que vale la pena explorar. La Sra. Robinson sugirió contratar personal internacional. La Sra. Canty dijo que eso implica consideraciones legales, pero esas conversaciones se están llevando a cabo. La Sra. Robinson señaló que Garrity Order tiene ahora casi 50 años y no refleja la población actual de BPS, que incluye 17,000 aprendices de inglés (EL), que representan el 31 % de la población estudiantil total del distrito. Manifestó un sentido de urgencia por contratar más docentes bilingües. La Superintendente dijo que BPS ha establecido objetivos de contratación en cada escuela y ha brindado a los líderes escolares flexibilidad para garantizar la diversidad del personal.

La Superintendente confirmó a la Sra. Robinson que BPS ofrece un programa de sistematización para ABA y agregó que existe una tremenda competencia en esta área con el sector privado. Dijo que BPS debe trabajar creativamente para ofrecer sus propios programas de certificación y capacitación.

El Sr. O'Neill solicitó información actualizada sobre la beca George Cox Fellowship. El Sr. Martin dijo que BPS cuenta actualmente con cuatro becas Cox Fellowship.

La Sra. Robinson preguntó de qué manera se está asociando BPS con las facultades de educación para preparar a los aspirantes a docentes para satisfacer las necesidades actuales del distrito. El Sr. Martin dijo que BPS mantiene conversaciones con socios de preparación educativa sobre capacitación, y está buscando aumentar el personal de los programas en tramitación.

COMENTARIO DEL PÚBLICO SOBRE LOS INFORMES

Ninguno.

NUEVOS ASUNTOS

Ninguno.

FIN DE LA REUNIÓN

Aprobado: aproximadamente a las 8:26 p. m., el Comité aprobó por unanimidad una moción para dar fin a la reunión.

Reunión híbrida del Comité Escolar de Boston

Bruce C. Bolling Municipal Building
2300 Washington Street
School Committee Chamber
Roxbury, MA 02119

1 de noviembre de 2023

Da fe:

A handwritten signature in cursive script that reads "Elizabeth Sullivan".

Elizabeth Sullivan
Secretaria ejecutiva